

## ESIMESE ASTME KOHUS

**Hagi, mille esitas 18. märtsil 2004 Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu Railion Deutschland AG****(Kohtuasi T-109/04)**

(2004/C 146/06)

*(Kohtuasja menetluse keel: saksa keel)*

Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohus on saanud 18. märtsil 2004 hagi, mille on esitanud Railion Deutschland AG, Mainz (Saksamaa), Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindaja on H. Johlen.

Hageja esitab esimese astme kohtule järgmised nõuded:

— tühistada komisjoni 12. detsembri 2003 otsus C(2003)4660 lõplik, milles kinnitatakse, et vabastus importollimaksust ei olnud teatud juhul põhjendatud;

— jätta kohtukulud komisjoni kanda.

*Õiguslikud alused ja peamised argumendid*

Hageja on raudtee-kaubaveoga tegelev ettevõtja. Hagi on esitatud komisjoni otsuse tõttu, mille alusel lükati tagasi Saksamaa Liitvabariigi taotlus hageja tollivõlast vabastamise kohta. Tollivõlg tekkis sellest, et väidetavalt vedas hageja raudteel värvina deklareeritud alkoholi Bremeni vabatsonist Hamburgi vabatsoni. Hagejal puudus alus pidada seda vale deklaratsiooniks. Pärast kaupade jõudmist Hamburgi olid need eeskirjade kohaselt edasi transporditud Tšehhi Vabariiki.

Muuhulgas väidab hageja, et otsusega rikuti õigust esitada vastuväiteid ja see on oluline menetlusnormi rikkumine. Hagejale anti küll formaalne võimalus esitada oma seisukohti. Hageja on siiski arvamisel, et õigus esitada vastuväiteid kohustab, et poolte argumente kaalutakse; kostja ei käsitlenud oma keelavas otsuses esitatud argumente. Komisjon ei ole oma otsuses arvestanud erinevate riskidega, mis on raudteeveo-ettevõtjal ja laevandusettevõtjal vabatsonis. Komisjoni otsus põhines eeldusel, et hagejasse kui raudteeveo-ettevõtjasse peaks suhtuma täpselt samuti nagu laevandusettevõtjasse.

Samuti väidab hageja, et otsus rikub ühenduse tolliseadustiku artiklit 239. Otsus eitab "erilise olukorra" olemasolu alustel, mis ei ole asjakohased või põhinevad faktidel, mis ei ole täiesti kindlaks tehtud. Raudteetransiidi menetluse lihtsustamise tõttu tekkis hagejal suurem pettuse risk seoses transporditavate kaupadega. Ta ei võinud seda riski kõrvaldada ega kontrollida. Hageja selgitas, et praktikas on võimatu kontrollida konteinaereid.

Lõpuks hageja tõdeb, et tollikoodeksi artikli 239 kohaselt otsust tehes peab arvestama, et Euroopa ühendusele ei tekkinud ega olnud ohtu tekkida mingisugust majanduslikku kahju, sest alkohol oli mõeldud tšehhi turule ja oli sinna ka viidud.

**Hagi, mille esitasid 1. aprillil 2004 KM Europa Metal AG, Tréfinétaux S. A. ja Europa Metalli S. p. A. Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu****(Kohtuasi T-127/04)**

(2004/C 146/07)

*(Kohtuasja menetluse keel: inglise keel)*

1. aprillil 2004 on Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule esitanud hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu KM Europa Metal AG, Osnabruck (Saksamaa), AG, Tréfinétaux S. A., Courbevoie Cedex (Prantsusmaa) ja Europa Metalli S. p. A., Firenze (Itaalia), keda esindavad juristid M. Siragusa, A. Winckler, G. Cesare Rizza, T. Graf ja M. Piergiorganni,

Hagejad esitavad esimese astme kohtule järgmised nõuded:

— vähendada oluliselt hagejatele Euroopa Ühenduste Komisjoni 16. detsembril 2003 vastu võetud otsusega asjas COMP/E-1/38.240 määratud trahvi

— kohustada komisjoni tasuma hagejate õigusabi tasusid ja kulusid ning neid kulusid, mis hagejatel tekkisid eelseisva kohtuotsuse KME trahvi maksmiseks pangagarantii esitamise tõttu.